



大会

Distr.: General
17 July 2020
Chinese
Original: English

第七十五届会议

临时议程* 项目 72(c)

促进和保护人权：人权状况
及特别报告员和代表的报告

白俄罗斯的人权状况

秘书长的说明

秘书长谨向大会转递白俄罗斯人权状况特别报告员阿娜伊斯·马林依照人权理事会第 41/22 号决议提交的报告。

* A/75/150。



白俄罗斯人权状况特别报告员阿娜伊斯·马林的报告

摘要

在本报告中，白俄罗斯人权状况特别报告员阿娜伊斯·马林侧重于白俄罗斯的司法，特别是少年司法，以及对人权维护者、记者和民间社会其他成员的司法骚扰。

一. 导言

A. 执行摘要

1. 人权理事会根据联合国人权事务高级专员的报告(A/HRC/20/8)，在第 20/13 号决议中确立了白俄罗斯人权状况特别报告员的任务。人权理事会请该任务负责人每年向理事会和大会提交报告。此后，理事会在第 23/15、26/25、29/17、32/26、35/27、38/14 和 41/22 号决议中七次延长任务期限，每次延长一年。
2. 虽然特别报告员提交人权理事会的报告(A/HRC/44/55)表达的关切仍然存在，但本报告侧重于白俄罗斯司法问题，特别是少年司法和对人权维护者、记者、博主和民间社会其他成员的司法骚扰问题。
3. 司法独立仍然令人严重关切。法官的任免程序和任期破坏司法独立，并对三权分立和法治观念提出了挑战。司法独立对于民主以及促进和保护人权至关重要。
4. 特别报告员感到关切的是，检察官的独立性和廉洁性因过度的行政控制而受损害。因此，有人提出严重的指控，称检察官显然出于政治原因而不进行起诉，这不符合《关于检察官作用的准则》。
5. 根据所收到的资料，法律职业的独立性和公正性仍然是令人关切的问题。特别报告员强调，必须维护律师免受政府干预的自由，包括允许建立一个真正独立的律师协会，并确保律师(包括为人权维护者服务的律师)能够不受阻碍地开展工作，行使表达自由，而不用担心会受当局报复或骚扰。必须坚持《关于律师作用的基本原则》。
6. 特别报告员强调，她对白俄罗斯针对青少年罪犯(特别是对根据《刑法》第 328 条被判犯有非暴力毒品罪的年轻人)的立法框架关切。尽管 2019 年 7 月和 2020 年 5 月签署的大赦法有其积极的方面，值得赞扬，但一些未成年人仍受到严重指控并被定罪。特别报告员赞扬最近对第 328 条的修正，但该条仍然过于注重惩罚，而未采纳人权办法，也没有适当顾及国家确保儿童最佳利益的义务。
7. 特别报告员重申，她对白俄罗斯儿童根据《儿童权利公约》第 37 条和第 40 条享有的公平审判权表示关切。在针对涉毒犯罪而进行逮捕和虐待时，每每出现不符合人权标准的情形，可能包括逼供和心理暴力。儿童应受到尊重和有尊严的待遇；拘留只应作为万不得已的手段，并依法行使。
8. 特别报告员指出，她关切地注意到，对儿童的拘留条件(特别是使用强制性教育措施)缺乏有效的公共控制，在这些制度内缺乏有效的监督，难以确保尊重儿童的权利，包括免受体罚的自由。
9. 特别报告员获悉，在白俄罗斯的刑罚制度中，接受中学教育的权利往往无法实现，被监禁者无法进入高等教育机构。她重申，对被监禁的青年来说，接受教育具有特别重要的意义。
10. 令特别报告员感到震惊的是，被拘留的儿童和青年可获得的医疗保健水准很低，尤其是在冠状病毒病(COVID-19)大流行期间采取了某些有害措施，以及缺乏

有效保护特别弱势群体的其他措施。她对大流行病期间缺乏保护设备的报告表示关切，更泛泛而言，对被拘留的未成年人和年轻人，特别是慢性病患者缺乏有效的医疗服务，表示关注。

11. 根据收到的信息，年轻人的拘留条件仍然很差，据报道，那些被判犯有涉毒犯罪者拘留条件更糟。然而，特别报告员注意到向她报告的一些个案有了积极发展，这可能表明政府在了解儿童具体需要方面取得了进展。

12. 特别报告员还强调，她对拘留场所继续存在强迫劳动的做法表示关切，这种做法往往会影响健康，而且在相关的纪律程序中缺乏正当程序或法律保障。

13. 令特别报告员感到关切的是，有关方面继续选择性地和不成比例地针对人权维护者、记者、博主和其他民间社会成员实施刑事和行政制裁，使他们无法实质性地参与公共生活。

14. 由于对人权维护者、记者、博主和民间社会其他成员进行司法骚扰，限制性环境持续存在以及对行使基本自由加以严重限制，可能会影响人们行使参与即将到来的选举进程的权利。特别报告员回顾说，她在提交大会的上一份报告(A/74/196)中提出的关于选举过程中人权普遍性和不可分割性的建议仍然有效。

B. 方法

15. 特别报告员按照独立、公正和消息来源独立的原则履行任务负责人的职责。特别报告员致力于按照《人权理事会特别程序任务负责人行为守则》履行她的任务。她继续特别注意保护她的信息来源。

16. 与往年一样，2019年12月4日，特别报告员提出以官方身份访问白俄罗斯的请求。她的请求仍然没有得到答复。特别报告员欢迎有机会与白俄罗斯政府进行建设性接触，并鼓励白俄罗斯政府审查其对特别报告员授权任务的立场。

17. 本报告是根据大会第41/22号决议向大会提交的，所述期间截至2020年6月15日；系根据截至该日期收到的资料编写。

18. 由于无法访问白俄罗斯，特别报告员依靠从各种来源获得的资料，包括：政府声明，政府对指控信和官方出版物的答复，从民间社会、人权维护者、侵犯人权行为受害者和证人、外交界以及国际和区域组织收到的报告，包括联合国条约机构的报告。

二. 司法

19. 白俄罗斯法律规定了公平和公开审判的权利，以及无罪推定的权利，但在实践中，这项权利往往被忽视。由于缺乏司法独立性，以及对辩护权的侵犯，要证明无罪，往往倒成了被告的责任。¹

¹ 美国国务院，《2018年人权做法国家报告：白俄罗斯》。

A. 法官、检察官和律师的独立性和公正性

1. 法官

20. 根据 2016 年 12 月 22 日版《司法系统和法官地位法》，一般管辖法院活动的组织、后勤和人事支持由白俄罗斯共和国最高法院提供。² 特别报告员对此表示赞许。这是司法和法律改革的积极方面，³ 因为这些职能超出了司法部作为行政当局的职权范围。⁴ 然而，令特别报告员感到关切的是，破坏司法独立并对实现公正审判权产生负面影响的问题依然存在(见 CCPR/C/BLR/CO/5)。

21. 令特别报告员感到关切的是，总统保留任免法官的绝对自由裁量权。在审查将要任命或重新任命的法官候选人时，总统办公室征求国家安全委员会的意见；该委员会是 1991 年 11 月 15 日成立的部门间机构，其任务是确保白俄罗斯共和国的安全。该委员会有权让特工部门参与核实候选人的资历并批准其任命。特别令人关切的是，法官的提名和任命是在非公开会议期间进行的。尽管《司法系统和法官地位法》第 76 条列出了对候选人的一般要求，但总统和国家安全委员会在审查候选人和就法官作出其他决定时适用的标准仍未向候选人和公众披露。然而，根据所收到的资料，选择候选人的主要标准之一是法官是否作出过符合国家安全委员会的裁决。⁵ 令特别报告员感到关切的是，长期存在的法官任免程序不符合司法独立，并成为司法程序透明度和客观性方面的障碍。司法独立于行政权力部门对于民主的运作以及促进和保护人权而言至关重要。

22. 2016 年 12 月 22 日版《司法系统和法官地位法》规定，“法官的初始任期为 5 年，可以连任一届或无限期连任”。因此，就不可罢免原则而言，有关法官法律地位的情况令人关注。法律对法官的任命和重新任命没有明确的标准。对任命法官的总统法令的分析突出表明，已选出 353 名法官(占有所有法官的 87%)，任期五年。此外，还任命了 25 名法官，在其他法官休假期间工作。⁶ 因此，378 名法官(占有所有法官的 93%)的任期是有限的，只有 30 名法官是无限期任用的。特别报告员强调，根据《关于司法机关独立的基本原则》，为保障法官的独立性，法官的任期必须得到保障，直至其法定退休年龄为止，并应以法律形式予以充分保障。

23. 法官的工资是根据 1997 年 12 月 4 日《关于白俄罗斯共和国法院法官薪酬、物质和人事条件的规定》的第 625 号总统令确定的；该总统令规定，法官的正式

² 可查阅：<http://pravo.by/document/?guid=3871&p0=hk0600139>。

³ 2013 年 11 月 29 日，白俄罗斯总统签署了一系列关于司法改革的法令，即第 6 号法令、第 529 号指令和第 530 号指令。如第 6 号法令所述，改革的目的是统一关于司法的法律，提高司法质量，进一步建设法院和法官的能力，并改善物质和技术用品和人员的提供。改革还导致设立了单一的执法机构系统，由司法部负责。新的立法于 2014 年 1 月 1 日生效。

⁴ 全国人权联盟“关于《公民及政治权利国际公约》在白俄罗斯执行情况的非正式报告”，2018 年 10 月 8 日至 11 月 2 日向人权事务委员会第 124 届会议提交。可查阅：https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BLR/INT_CCPR_CSS_BLR_31288_E.pdf。

⁵ 同上。

⁶ 同上。

工资按宪法法院和最高法院院长工资的百分比确定。令特别报告员感到关切的是，没有公布规定这一百分比的附件法令，这引起人们对薪酬是否充足的关注。

24. 根据《司法系统和法官地位法》第 102 条，总统在纪律措施方面享有某些权力。总统有权在不启动任何纪律程序的情况下起诉或解雇任何法官。⁷ 令特别报告员感到关切的是，总统可以在不经公平程序和对此种决定进行独立审查的情况下解雇任何法官，这实际上使得司法机关无法独立和不受任何干预地开展其专业活动。

2. 检察官

25. 检察官办公室负责确保法律至高无上，负责执行法律和秩序，并维护公民的权利和自由以及国家的合法利益。⁸ 检察官办公室须遵守《白俄罗斯宪法》(第 125 至 128 条)、2007 年 5 月 8 日《白俄罗斯检察官办公室法》⁹ 以及规定检察官办公室权限、组织程序和运作程序以及检察官权力的其他法律。

26. 总检察长由总统经共和国院同意后加以任命；是检察官办公室统一和集中系统的负责人。总检察长和下属检察官监督法律、法令和条例的实施以及法院判决的执行。此外，他们进行初步调查，并出庭支持国家的指控。

27. 令特别报告员感到关切的是，起诉的独立性和完整性因高度依赖行政权力而受到损害。有多项指控称，有时显然出于政治原因而不进行起诉，¹⁰ 或由于行政部门干预而开始进行或未能开始进行起诉，¹¹ 这违反了《关于检察官作用的准则》的规定。

28. 另一个令人关注的方面是检察官和法官之间的密切关系。¹² 检察官拥有过度和不平衡的权力，因为他们可以在不经法官许可的情况下延长拘留期限。¹³ 虽然《刑事诉讼法》第 24 条规定了“平等武装”，但在实践中，检方享有辩方无法以同样方式获得的几项法律和程序权力。例如，检察官有更广泛的举证权，检察官的动议获准的次数多余辩方。在检察官正式将案件提交法庭之前，常常禁止辩护律师查阅调查档案、在审讯期间到场或察视不利于被告的证据。¹⁴ 检察官的职能之一是保护公民的合法利益，¹⁵ 但据悉，提交检察官办公室的关于侵犯人权的投诉被

⁷ 同上。

⁸ 白俄罗斯，2007 年 5 月 8 日《白俄罗斯检察官办公室法》第 2 条。

⁹ 可查阅：<http://pravo.by/document/?guid=3871&p0=H10700220>。

¹⁰ 国际法学家委员会，“2005 年对司法的攻击：白俄罗斯”，2008 年 7 月 11 日。

¹¹ 美国国务院，《2019 年人权做法国家报告：白俄罗斯》。

¹² 民主制度和人权办公室，《白俄罗斯境内的审判监督》(2011 年 3 月至 7 月)(2011 年，华沙，欧洲安全与合作组织)。

¹³ 美国国务院，《2019 年人权做法国家报告：白俄罗斯》。

¹⁴ 美国国务院，《2018 年人权做法国家报告：白俄罗斯》。

¹⁵ 白俄罗斯，《白俄罗斯检察官办公室法》第 4 条。

转给侵犯人民权利的当局。¹⁶ 检察官应公平、一致和迅速地履行职责，尊重和保护人的尊严，维护人权，从而有助于确保正当程序和刑事司法系统的顺利运作。¹⁷

3. 律师

接触法律界的机会

29. 《关于律师作用的基本原则》指出，充分保护人权和基本自由要求所有人都能有效地得到独立的法律专业人员所提供的法律服务。根据《白俄罗斯宪法》第 62 条，所有人都有权获得法律援助以行使其权利和自由，包括有权在任何时候，在法院、国家机关、地方政府机关、企业、机构、组织和社会团体中，利用律师及其他代表的援助，以及在与官员和公民的关系中这样做。律师在白俄罗斯的活动受广泛的立法(包括《律师和辩护法》)的节制。¹⁸

30. 虽然律师必须保持独立性，不受任何压力 and 影响，¹⁹ 但白俄罗斯法律将律师活动置于当局、特别是司法部的过度控制之下，实际上限制了律师的独立性，这就损害了律师独立性的核心价值观。特别令人关切的是保护人权捍卫者的律师的状况；据报道，当局有选择地利用立法来对付这类律师。²⁰ 在通过任何立法时，行政部门应确保律师的独立性得到保障。

31. 截至 2019 年 10 月 1 日，白俄罗斯有 2 112 名律师。所有律师都必须依法成为州律师协会或明斯克市律师协会的成员。所有这些协会都归入白俄罗斯全国律师协会旗下。律师要取得执照，必须通过认证委员会的考试。根据考试结果，司法部作出发给执照的最终决定。特别报告员着重指出，认证委员会的独立性受到人们的质疑，因为委员会成员由司法部长任命，委员会由司法部副部长担任主席，并包括司法部的五名代表。²¹、²²这样，司法部对资格考试以及执照发放和延期进行了过度控制。

32. 虽然执照是终身发放的，但律师每五年必须接受认证委员会或代表该委员会的州律师协会的认证检查。²³ 当局可以在任何时候要求进行这种检查。据称，这种要求是任意提出的，但有时似乎是出于政治动机，目的是对被认为批评政府的律师施加压力，原因是他们早先在法庭上所作的陈述，或是他们同意为之辩护的

¹⁶ [www.legin.by/laravel-filemanager/files/1/CAT-NGO-Belarus-2018-ru%20\(1\)%20\(2\).pdf](http://www.legin.by/laravel-filemanager/files/1/CAT-NGO-Belarus-2018-ru%20(1)%20(2).pdf)。

¹⁷ 《关于检察官作用的准则》。

¹⁸ 可查阅：https://kodeksy-by.com/zakon_rb_ob_advokature.htm。

¹⁹ 《关于律师作用的基本原则》，原则 16。

²⁰ <https://naviny.by/article/20180629/1530282805-pochemu-advokaty-v-belarusi-zhivut-v-atmosfere-straha> 。

²¹ 2010 年 11 月 30 日白俄罗斯司法部关于认证委员会有关白俄罗斯共和国法律职业的规定的第 105 号决定。可查阅：
http://a-h.by/s153/archives/PoloZhenie_O_Kvalifikacionnoj_komissii_po_voprosam_advokatskoj_deJatelnosti_v_Respublike_Belarus.html。

²² <https://naviny.by/article/20180629/1530282805-pochemu-advokaty-v-belarusi-zhivut-v-atmosfere-straha> 。

²³ 保护人权维护者观察站，白俄罗斯：对律师的控制威胁到人权(2018 年)。

客户类型，如人权维护者。这种暂时吊销执照的做法，或威胁这样做，是用以让处理敏感案件的律师保持沉默的。

律师专业协会

33. 特别报告员感到关切的是，司法部对全国律师协会实行广泛的控制。司法部有权提出律师协会主席职位的候选人；如果同样受司法部控制的认证委员会确定主席有违法行为，司法部则可要求主席辞职或要求将其免职。²⁴ 律师必须能够根据其结社自由的权利成立自治协会。律师协会的执行机构应当由其成员选举产生，并在不受任何干涉的情况下履行其职能。

律师的表达自由

34. 《白俄罗斯宪法》第 33 条保障思想自由权、信仰自由权及表达自由权。然而，白俄罗斯律师的表达自由继续受到限制。特别报告员了解到有律师因开展专业活动而被吊销执照的情形，特别是因律师代表人权维护者利益或对当局或其政策持批评意见者的利益。例如，在 2010 年的抗议活动之后，六名维护总统候选人和抗议者利益的律师被吊销执照。2012 年 1 月，司法部致函律师协会主席，要求律师在进行面谈之前，先向当局办理报批手续。²⁵ 2017 年 9 月，在所谓的“白色军团”案中，²⁶ 代表被告的 16 名律师中有 8 名受到特别检查，包括认证委员会为检查其资格而进行的事实上的口头审查。然而，几个月前，其中一些人已经受到委员会的普通检查。经过特别检查，一名律师被吊销执照，另外七名律师被宣布“部分符合法律要求”，必须接受新的特别认证检查。²⁷ 据报道，这种做法被用来对某些律师施加压力和骚扰，因为他们在捍卫基本自由方面发挥作用。令特别报告员感到关切的是，对律师表达自由的这种系统性限制导致形成了律师不得不自我审查的局面，因为他们担心自己可能被司法部吊销执照。鉴于迄今为止尚未建立针对吊销执照的有效上诉机制，这一点尤其令人关切(见 CCPR/BLR/CO/5, 第 41 段)。

35. 特别报告员感到关切的是，律师，特别是那些为反对派政治家、人权维护者和持批评态度的记者或博主辩护的律师，不得不承受压力。由于当局试图剥夺或恐吓愿意为他们辩护的律师，这些被告只能接触到数量有限的律师。法律规定人们有权自由选择法律代表；然而，一项总统令禁止身为律师的非政府组织成员在法庭上作为其组织成员以外的个人的代理。²⁸

36. 2020 年初，德国之声在 2019 年 12 月 16 日播出了一篇关于白俄罗斯强迫失踪问题的报道，其中包括对他的采访，此后，一位著名律师阿莱赫·沃尔切克受

²⁴ 此外，司法部对律师协会进行国家登记，并修改其章程；组织有关部门对律师协会进行审计，核实个人资格；暂停律师协会所作、但未按白俄罗斯法律加以确认的决定；并对律师采取纪律行动(见 <http://www.jurist.org/commentary/2012/06/volha-samasiuk-belarus-profession/>)。

²⁵ <https://news.tut.by/society/271612.html>。

²⁶ 针对参与 2017 年大规模抗议者的案件。

²⁷ 保护人权维护者观察站，白俄罗斯：对律师的控制威胁到人权。

²⁸ 美国国务院，《2018 年人权做法国家报告-白俄罗斯》。

到恐吓和骚扰。沃尔克先生代表前内政部长塞维多夫·扎卡连科的家庭利益，他于 1999 年失踪。2020 年 1 月 3 日，作为对谋杀一名尸体在附近被发现的妇女的刑事调查的一部分，调查委员会对沃尔克先生在明斯克的公寓进行了两次搜查。据称法律规定的搜查规则和程序没有得到遵守。媒体对情况的广泛报道损害了律师的声誉，违反了无罪推定的原则。²⁹ 2020 年 1 月 5 日，涉嫌谋杀的肇事者在维捷布斯克被捕，从而解除了对沃尔克先生的谋杀嫌疑。这种做法给律师带来压力，使他们害怕当局的报复，对他们的职业声誉和身心健康产生负面影响。

37. 特别报告员感到关切的是，为人权维护者辩护或接手政治敏感案件的律师以及旨在不受干扰地履行职责的律师成为打击目标。对律师合法职业活动的骚扰、恐吓和起诉违反了《关于律师作用的基本原则》的原则 14 和 20。

B. 少年司法

立法框架

38. 根据收到的信息，2019 年白俄罗斯被剥夺自由的儿童中有 59.3% 是初犯。³⁰ 《刑事执行法》没有赋予被剥夺自由的儿童单独的法律地位，与成年人相比，只规定了与接受包裹和探视以及纪律措施有关的些许特权。根据《刑事诉讼法》第 126 条，拘留或软禁儿童(嫌疑人和被告)的程序规则与成年人几乎相同。儿童可能因涉嫌或被控犯有可依法处以两年以上拘留的罪行而被拘留或软禁，但一些严重的经济犯罪除外。对于涉嫌或被指控犯有严重和特别严重罪行(如危害人类和平与安全罪、危害国家罪、战争罪或危害生命和健康罪)的儿童，可以不顾儿童年龄，根据罪行严重性采取预防措施。³¹

39. 特别报告员强调，儿童与成人在身心发育方面有着不同的需求和程度，因此应该区别对待；应该有一个考虑到所有这些差异的单独的少年司法系统。³² 少年司法系统应侧重于康复和恢复性司法，而不是压制和惩罚。儿童权利委员会在其关于少年司法系统中的儿童权利问题的第 10 号一般性意见(2007 年)第 36 段中指出，少年司法的特别规则应适用于犯罪时尚未滿 18 岁的所有儿童。人权事务委员会在其关于第十条(被剥夺自由的囚犯的人道待遇)的第 21 号一般性意见(1992 年)第 13 段中指出，所有被剥夺自由的 18 岁以下的人都应被视为少年，至少在刑事司法方面是如此。

40. 白俄罗斯《刑法典》规定最低刑事责任年龄为 16 岁，但提供了一系列例外情况，根据这些例外情况，犯有特别严重罪行的未成年人的刑事责任可从 14 岁

²⁹ 白俄罗斯人权状况特别报告员、强迫或非自愿失踪问题工作组和人权维护者处境特别报告员 2020 年 3 月 19 日的联合来文。可查阅：www.hfhr.pl/wp-content/uploads/2020/01/en-BY_Alternative_report_CRC.pdf。

³⁰ 白俄罗斯赫尔辛基委员会等，《白俄罗斯非政府组织联盟关于白俄罗斯共和国执行《儿童权利公约》情况的备选报告》，提交给儿童权利委员会第八十三届会议(2020 年 1 月 20 日至 2 月 7 日)的报告。见 www.hfhr.pl/wp-content/uploads/2020/01/en-BY_Alternative_report_CRC.pdf。

³¹ 白俄罗斯，《刑事诉讼法》，第 432 条。

³² 《刑事司法系统中儿童问题行动指南》。

开始。³³ 2014 年 12 月 28 日，关于打击贩毒紧急措施的第 6 号总统令扩大了这一名单，根据该法令，毒品犯罪时的刑事责任年龄从 16 岁降至 14 岁。³⁴ 因此，自 2015 年以来，由于政府对毒品相关犯罪采取高压手段，数十名儿童被判处长期监禁，但没有减少对少年犯的刑期。特别报告员感到关切的是，在考虑对儿童的限制措施时，没有考虑到儿童的最大利益，这违反了《儿童权利公约》第 3 条第 1 款。

41. 根据政府的统计数据(见 [CRC/C/BLR/RQ/5-6](#))，自 2016 年以来，在白俄罗斯惩教所服刑的未成年人人数一直稳步下降。³⁵ 虽然没有公布 2019 年关于少年犯的官方信息，但由于 2019 年 7 月和 2020 年 5 月通过的大赦法以及随后的立法变化，在白俄罗斯拘留设施服刑的所有儿童人数应该都有所减少。³⁶

42. 2019 年 7 月，白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科签署了一项大赦法，根据该法，将对大约 6 000 名被定罪者和被调查者实行大赦。³⁷ 根据规定，大赦将在该法生效之日起九个月内给予。被判犯有未被归类为严重或特别严重罪行，包括未成年人，将免于处罚。法律生效时不满 18 岁的所有罪犯将被减刑两年或免除刑事责任。³⁸

43. 2020 年 5 月 8 日，总统签署了议会先前批准的另一项大赦法。根据内政部的消息，这次大赦恰逢卫国战争胜利 75 周年，将影响到大约 5 400 人。³⁹ 某些类别的罪犯，包括根据《刑法》第 328 条第 1、2 和 3 部分被判犯有毒品犯罪的人，不能免除刑事责任，将被减刑一年。政府将对因毒品犯罪服刑者实行大赦，条件是他们在拘留设施中表现良好，表示悔过并已服满一半刑期，对于未成年人，他们有一名成年亲属或朋友将对他们负责。

44. 特别报告员赞扬大赦也适用于那些被判犯有毒品犯罪者，特别是未成年人。然而，大赦仅适用于根据《刑法》第 328 条第 1、2 或 3 部分定罪的未成年人。⁴⁰ 根据第 328 条第 4 部分被定罪者不属于大赦法的范围。因此，特别报告员感到关切的是，根据第 328 条第 4 部分可能被错误定罪的儿童，其处罚是剥夺自由 10 至 20 年，不属于法律规定的范围。

³³ 白俄罗斯，《刑法》，第 27 条。可查阅：https://kodeksy-by.com/ugolovnyj_kodeks_rb.htm。

³⁴ 可查阅：http://president.gov.by/ru/news_ru/view/kommentarij-k-dekretu-o-neotlozhnyx-merax-po-protivodejstvu-nezakonnomu-oborotu-narkotikov-10537/。

³⁵ 2016 年服刑儿童人数为 113 人(109 名男童和 4 名女童)，2017 年服刑儿童人数为 99 人(92 名男童和 7 名女童)，2018 年服刑儿童人数为 63 人(58 名男童和 5 名女童)。

³⁶ “春天”组织，《2018-2019 年白俄罗斯拘留场所监测报告》(2019 年，明斯克，“春天”组织)。可查阅：https://spring96.org/files/book/ru/2019_prison_conditions_ru.pdf。

³⁷ 白俄罗斯官网，《卢卡申科签署特赦法案使之成为法律》，2019 年 7 月 22 日。可查阅：www.belarus.by/en/government/events/lukashenko-signs-amnesty-bill-into-law_i_101527.html。

³⁸ 白俄罗斯，《大赦法》(2019 年 7 月 19 日)。可查阅：<http://pravo.by/document/?guid=12551&p0=H11900230&p1=1>。

³⁹ http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-podpisal-zakon-ob-amnistii-v-svjazis-s-75-letiem-pobedy-v-velikoj-otechestvennoj-vojne-23621/。

⁴⁰ 《刑法》第 328 条涉及非法贩运麻醉药品和精神药物及其前体和类似物。

45. 特别报告员知道至少有五起未成年人根据第 328 条第 4 部分被判处 10 年以上监禁的案件。这一点尤其令人关切，因为根据现有资料，在许多案件中，初犯的未成年人被判定犯有参与有组织犯罪集团活动的罪行，仅仅是因为他们从一个经销商那里购买了毒品，而当局却没有查明或起诉“集团”的任何其他成员。⁴¹

46. 特别报告员感到关切的是，许多被判犯有涉毒犯罪的儿童和青少年被宣布为惯犯(俄文所谓 *zlostnik*)，这一身份在《刑事执行法》第 117 条中有所规定。根据报告，大约 30% 的囚犯具有惯犯身份。特别报告员感到关切的是，确定某人为惯犯的方式既不透明，又很随意。例如，在有些情况下，儿童和青少年被定为惯犯，原因是他们未经许可就躺在床上，或者没有梳头。埃米尔·奥斯特罗夫科在 2018 年被捕并被判刑，当时年仅 17 岁。他被宣布为惯犯，因为他头发太长，而且有人看到他在工作时摘下防护面具。然而，由于他患有慢性哮喘，他戴面具，则呼吸困难。他的父母试图对惩教所的决定提出上诉，但一审和二审法院驳回了他们的申诉。⁴²

47. 关于立法改革，特别报告员赞扬众议院 2019 年 6 月 13 日通过的第 328 条修正案。根据修正案，将贩毒定为犯罪的第 328 条第 2 和第 3 部分规定的处罚下限减少了两年。然而，特别报告员感到关切的是，白俄罗斯的毒品政策仍然过于注重惩罚，而未采纳基于人权的办法，并且没有实施将轻微非暴力涉毒犯罪定为刑事犯罪的替代办法。⁴³

48. 特别报告员注意到，白俄罗斯制定了(2012-2016 年和 2017-2021 年)改善儿童状况和维护儿童利益的国家行动计划，并强调，为了从法律上推进和促进白俄罗斯儿童的权利，各项规定须符合国际人权标准，特别是《儿童权利公约》的条款。

涉嫌和被判犯有涉毒犯罪的未成年人的公平审判权

49. 被控犯有涉毒犯罪的儿童和青少年(29 岁以下)从被拘留那一刻起，在调查和审判期间，直至被判刑，都经历了大量侵犯人权的行为。根据现有数据，自 2015 年 1 月对《刑法》进行修改以来，多达 15 000 名儿童和青年因涉毒犯罪被起诉并被判处长期监禁。⁴⁴ 正当程序的要素，如合法性、相称性和无罪推定原则、获得公平审判的权利、获得法律咨询的权利、诉诸法院的权利和上诉权，应当像保障成年人一样，保障儿童。

⁴¹ 大赦国际，“白俄罗斯：严重的人权问题依然存在”，提交普遍定期审议工作组第三十六届会议的材料，2020 年 11 月 2 日至 13 日。

⁴² <https://mspring.online/ru/astrauko-regional-court/?fbclid=IwAR0ttcb5flrY9zX2fVZdNWwHg4SQGmQ7fUzYuan1lki6-g9q3xsTVRaWoFw>。

⁴³ 修正案没有根据毒品的数量和种类明确界定责任。第 328 条第 4 部分仍然规定对作为有组织犯罪集团的一部分贩运毒品的行为处以最高剥夺自由 20 年的处罚，但没有具体说明什么是毒品卡特尔。

⁴⁴ 大赦国际，“紧急行动：保护少年犯的权利(白俄罗斯：UA 36.19)”，2019 年 3 月 21 日。见 www.amnesty.org/download/Documents/EUR4901002019ENGLISH.pdf。

50. 对涉嫌涉毒犯罪的儿童，不是按照白俄罗斯刑事诉讼法或国际人权标准加以逮捕的。据报告称，父母和法定监护人在他们的孩子被逮捕时或在最初的询问和其他调查过程中没有得到及时联系。当孤儿被捕时，在法律诉讼的早期阶段，不会向他们提供替代的外部支持。

51. 在一起案件中，一名儿童被捕后遭到殴打，不给饭吃，不给水喝，他的父母至少有八小时没有被告知他的下落。当父母对警方的非法行为提出申诉时，调查委员会拒绝予以刑事立案。父母对委员会的决定提出上诉，但法院于 2020 年 5 月 7 日驳回他们的上诉。尽管未成年人允许他的母亲在法庭上代表他，但法官不允许母亲这样做，因为他已年满 18 岁。⁴⁵

52. 特别报告员还了解到拖延律师任命的系统性做法，以及在审前阶段儿童与成人关押在一起的情况。也有未成年人被迫签署由调查官员指定的自证其罪的声明并遭受身心暴力的情况。在一个案例中，一名儿童未获准阅读审讯文件，而是被迫在文件上签字。特别报告员感到关切的是，这种做法侵犯了公平审判权和《儿童权利公约》规定的其他权利，特别是第 37 条和第 40 条规定的保障。应以人道和尊重人固有尊严的方式对待每个儿童，并考虑到这一年龄阶段者的特殊需要。⁴⁶ 任何儿童都不应被非法或任意剥夺自由。对儿童的逮捕、拘留或监禁必须符合法律，并且只能在万不得已时使用，期限要尽可能短。

53. 特别报告员感到关切的是，涉嫌涉毒犯罪的儿童受到的待遇违反了无罪推定原则。据报道，儿童是带着手铐进入调查程序的，被调查儿童是带着手铐进入法庭的，并关在笼子里。无罪推定对于保护违法儿童的人权至关重要。被控触犯法律的儿童必须享有疑罪从无的权利，只有在根据法律被证明有罪的情况下才是有罪的。此外，由于害怕和缺乏对过程的理解，儿童可能表现得可疑。因此，当局不得在没有确凿证据的情况下认定儿童有罪。⁴⁷

公众对儿童拘留条件的控制

54. 特别报告员对公众对儿童拘留条件缺乏有效控制表示关切。联合国条约机构一再对公共监督委员会提出批评(CCPR/C/BLR/CO/5, 第 31-32 段)。这些委员会观察将儿童拘留在一个单独的少年教养设施中的情况，不监督审前拘留设施或特别封闭的教育机构。根据《民事诉讼法》，儿童被送到这种教育机构，并不一定要有律师的参与。11 岁至 18 岁的儿童因系统性地犯下轻微罪行或实施有犯罪迹象的行为而被安置在特殊的封闭教育机构，期限最长为两年。⁴⁸ 根据《刑法典》第 117 条，

⁴⁵ <https://nash-dom.info/60415>。

⁴⁶ 《儿童权利公约》，第 37(c)条。

⁴⁷ 儿童权利委员会，关于少年司法中的儿童权利的第 24 号一般性意见(2019 年)，取代第 10 号一般性意见(2007 年)。

⁴⁸ 白俄罗斯《刑法》第 117 条(涉及使用强制性教育措施的不判刑定罪)。

未满 18 岁者第一次犯下第 328 条第 1 部分所述罪行，将受到强制教育措施的处置，以此替代惩罚。⁴⁹

55. 根据所获得的信息，2018 年，克里维茨基封闭式特殊医学教育学校关押了 78 名 12 至 17 岁的儿童；68 名 14 至 18 岁儿童被关押在莫吉列夫特殊封闭教育学校。在彼得科夫斯基封闭式特殊学校，有 40 多名 13 至 17 岁的女童被关押。2019 年，莫吉列夫特殊学校的三名校长因对儿童使用暴力而被定罪。⁵⁰ 在调查过程中发现，殴打儿童显然是该机构的常见做法。⁵¹ 特别报告员赞扬对暴力侵害儿童事件的调查，并强调任何剥夺儿童自由的事件都必须遵守为被剥夺自由儿童规定的人权标准。⁵²

在拘留设施中接受教育的机会

56. 对于儿童在审前拘留设施中继续接受学校教育问题，并没有明确的规定；儿童在那里往往度过长达 1 年的时间。在惩教所，根据法律，儿童有权接受中等教育。⁵³ 然而，特别报告员获悉，实际上儿童要么没有接受教育的机会，要么就是这种机会不足。例如，只有几门文凭课程可供选择，所提供的课程仅限于技术专业。此外，有些儿童由于学校无法或不愿在拘留设施进行毕业考试而无法获得毕业证书。据悉，有些学校代表拒绝在拘留设施中举行考试，这实际上妨碍儿童领取毕业证书，从而侵犯了教育权。

57. 白俄罗斯的高等教育机构不向被拘留者提供课程。鉴于被拘留期间无法获得高质量的教育，被监禁青年在获释后的职业和个人机会有限，这最终将对他们获释后返回的社区产生切实影响。受教育属于基本权利，所有义务教育适龄儿童都有权接受与其需求和能力相适应的教育，包括参加考试，旨在为他们重返社会作准备。⁵⁴

拘留设施中的儿童获得保健服务的情况

58. 拘留设施中的儿童获得医疗保健尤其令人关切。特别报告员收到的第一手资料表明，卫生和营养条件极差，包括无法获得奶制品和动物蛋白，而奶制品和动物蛋白被认为是儿童健康发育的基本营养。监狱当局通常禁止家属向囚犯提供药物和维生素。这种限制延伸到被拘留的未成年人，从而侵犯了他们须受到适应其年龄段需要之待遇的权利。

⁴⁹ 白俄罗斯政府对任意拘留问题工作组副主席、受教育权特别报告员、人人有权享有能达到的最高标准身心健康特别报告员和酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚特别报告员 2019 年 10 月 28 日联合来文的答复。可查阅：<https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownloadFile?gId=35090>。

⁵⁰ <https://naviny.by/article/20181128/1543393893-osuzhdeno-rukovodstvo-mogilevskogo-sptu-zakrytogo-tipa>。

⁵¹ 白俄罗斯赫尔辛基委员会等，《白俄罗斯非政府组织联盟关于白俄罗斯共和国执行《儿童权利公约》情况的备选报告》。

⁵² 《联合国保护被剥夺自由少年规则》。

⁵³ 白俄罗斯，《教育法》，第 158(11)条。

⁵⁴ 儿童权利委员会，第 24 号一般性意见(2019 年)。

59. 在 COVID-19 大流行的背景下,缺乏医疗保健尤其令人担忧。在大流行期间,白俄罗斯的基本商品价格急剧上涨,如保护性设备和维持免疫力的产品。可靠消息来源报告说,没有提供面具或手套来保护囚犯。被拘留儿童属于特别脆弱的群体,在大流行期间缺乏适当的保健,危及他们的健康权。⁵⁵

60. 尽管政府没有实施封锁,但该国所有拘留设施都采取了自我隔离措施,并限制探视,这意味着亲属只能向罪犯发送包裹。尽管在大流行期间有可能为囚犯提供额外的 10 公斤食品,但鉴于经济危机,食品价格对大多数囚犯家庭来说都很高。⁵⁶ 然而,从积极的方面来说,特别报告员赞许地指出,在报告给她的一些个案中,被拘留儿童有机会通过视频电话与亲属交谈,以弥补不能亲自探视的情况。她鼓励监狱管理部门进一步利用现有通信技术,以增加囚犯与其亲属和律师保持联系的机会。

61. 尽管根据 2019 年《大赦法》,释放了某些被拘留的儿童,但根据《刑法》第 328 条第 4 部分,因毒品犯罪被判处最长刑期的青少年仍在服刑。其他被宣布为惯犯者也没有资格获得赦免。2020 年 3 月 31 日,大赦国际发起了释放弗拉迪斯拉夫·沙尔科夫斯基和埃米尔·奥斯特罗夫科的运动,他们分别于 2018 年因第一次非暴力毒品罪被判处 10 年和 8 年监禁。⁵⁷ 奥斯特罗夫科先生患有慢性哮喘。沙尔科夫斯基先生在被捕前没有任何健康问题,但在拘留期间,他持续、反复咳嗽,眼镜常见到闪光,并患有飞蚊症,最近又患有深静脉血栓。他的母亲报告说,2020 年 3 月 9 日,他早上抱怨胃疼,当天晚些时候晕倒。尽管给他打了一针,但仍感胃痛。监狱医务人员没有向沙尔科夫斯基先生及其亲属提供任何关于其疾病的信息。在冠状病毒病迅速传播的情况下,这些青少年和其他青少年健康所面临的威胁日益增加。

拘留设施中的适足生活水准

62. 根据收到的资料,未成年人和青少年拘留场所的生活条件非常差。据报道,这些设施提供的衣服要么太小,要么太大,不适合季节,尽管儿童和年轻人不得不从事艰苦的体力劳动,通常没有防护设备。被剥夺自由的青少年有权享有符合健康和人类尊严所有要求的适当生活条件。

63. 还有报告称,被判犯有涉毒犯罪的青少年受到监狱当局的歧视,并受到特别严苛的待遇。有些情况下,青少年被迫穿与其他囚犯不同的衣服,不准他们进入文娱设施。⁵⁸ 此外,有报告称,本来是给被判犯有涉毒犯罪的青少年的包裹却分给了其他囚犯。

⁵⁵ 联合国,联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办),“联合国专家敦促白俄罗斯释放在冠状病毒病危机中因毒品罪而被监禁的儿童和年轻人”,2020 年 5 月 7 日。

⁵⁶ https://nash-dom.info/60140?utm_source=telegram&utm_medium=channel&utm_campaign=nash_dom&tg_rhash=92fb8eb52ff317。

⁵⁷ <https://eurasia.amnesty.org/2020/04/01/belarus-potrebuje-osvobodit-vladislava-sharkovskogo-i-emilya-ostrovko-ih-zdorove-v-opasnosti>。

⁵⁸ 大赦国际,“紧急行动”。

64. 特别报告员还获悉，在一个惩教所，少年犯牢房位于地下室，那里阳光不足，总是又湿又冷。卫浴设施与生活区没有分开。卢卡申科总统在 2014 年 12 月 3 日的一份臭名昭著的声明中说，“需要为[被判犯有毒品犯罪者]在他们服刑的地方创造无法忍受的条件”，而且条件应该变得如此难以忍受，以至于他们宁愿“要求死刑”。⁵⁹ 特别报告员对高级官员的这种言论感到震惊，因为这些言论传播了非人化的信息，助长了为被判犯有涉毒犯罪的被拘留者创造有辱人格和不适当的生活条件。

强迫劳动

65. 根据现有的报告，惩教所中的儿童和年轻人被迫从事艰苦的体力劳动而得不到体面的报酬。他们如果拒绝工作，就会面临法律规定的制裁，就像成年被拘留者一样。⁶⁰ 据报道，孩子们不得不工作一整天，休息时间只有一个小时。⁶¹ 一位母亲告诉特别报告员，在第 22 号惩教所，儿童不得不焊接来自受辐射污染的切尔诺贝利地区的线材，这可能会对儿童健康造成不可挽回的损害。⁶²

66. 剥夺自由场所的管理部门经常不许儿童在刑事系统审议违纪行为时获得法律代表的援助。拒绝工作或未经授权终止工作违反了既定的服刑程序，必须受到处罚。违反程序者可能获得惯犯身份，这样，他们就会失去获得总统赦免和大赦的机会。

C. 针对人权维护者、记者和博客的行政和刑事案件中的司法

67. 令特别报告员感到关切的是，对人权维护者、记者和博主的司法骚扰在整个 2020 年 5 月都有所增加。5 月 1 日至 6 月 9 日，至少有 340 人，特别是人权维护者、记者、博主、医务工作者和民间社会其他成员因参加抗议活动或以其他方式和平表达意见而被逮捕和处以罚款。⁶³

68. 这些逮捕大多是在 2020 年 5 月 6 日警方在马希略逮捕知名的持批判立场博主西亚尔海·齐哈努斯基先生之后进行的，他被行政拘留 15 天。⁶⁴ 齐哈努斯基先生被捕后，他的支持者在全国各地组织了抗议活动，要求立即释放他。在拘留期间，齐哈努斯基先生宣布他打算竞选总统。然而，他的登记被拒绝，这一决定在白俄罗斯的几个城市、特别是在格罗德诺引发了新的集会，他随后于 5 月 29 日再次被捕。警察扰乱了和平集会，至少有 72 人被罚款，69 人被判 15 天以下的拘留，罪名是违反了举行群众活动的程序。^{65、66} 在利达、马希略、霍米厄、维基

⁵⁹ www.interfax.by/news/belarus/1173223。

⁶⁰ www.mvd.gov.by/ru/page/departament-ispolneniya-nakazaniy/informaciya-dlya-rodstvennikov-osuzhdennyh。

⁶¹ https://nash-dom.info/lib/browse/belarus_state_slavery。

⁶² 2019 年 6 月 18 日发生火灾，囚犯工作的房屋被毁；这种做法随之结束(<https://nash-dom.info/57445>)。

⁶³ 我们的家国际公民倡议中心，“亚历山大·卢卡申科威胁要用行刑队处决和平示威者”，2020 年 6 月 9 日。

⁶⁴ 这位博主在 YouTube 开设频道，因对政府政策持批评立场而知名。他最近宣布打算在 2020 年 8 月即将举行的选举中竞选总统。

⁶⁵ <http://spring96.org/ru/news/97316>。

⁶⁶ 联合国，人权高专办，“白俄罗斯必须停止为压制反对意见而进行的镇压——联合国专家”，2020 年 6 月 5 日。

耶布斯克、格罗德诺和该国各地的其他城市进行了审判。据报道，报道和平集会的 4 名记者⁶⁷ 和 12 名博主被警方拘留，随后被判处行政拘留。两名医务工作者因据称在一次在线流媒体活动中与齐哈努斯基先生分享与 COVID-19 有关的关切问题而被拘留，并被判处 7 天拘留。

69. 据报道，被拘留的每个人都被指控犯有《行政犯罪法》第 23.34 条规定的“违反举办大规模活动规定”罪，被处以罚款或行政拘留。

70. 被指控犯有行政犯罪者在预审和审判阶段遭遇一些违规行为。在法庭审理之前，被告仍被关押在审前拘留设施中，无法与律师接触。据报告，限制与律师接触是由于 COVID-19 大流行而采取的一项措施。在某些情况下，被告在审判期间仍被关押在拘留设施中。然而，他们被允许通过视频链接参与审判。

71. 据报道，对参加未经批准的集会的定罪完全是基于警官的证词。不让被告提供证词或传唤证人。许多审判不对公众开放，据报道，法官认为这是 COVID-19 大流行期间的一项预防措施，尽管卫生当局没有采取任何国内物理隔离措施。在立法一级没有采取这种措施，最高法院也没有发布任何指令来限制法院听证的公开性。令特别报告员感到关切的是，司法骚扰被用作压制人权维护者、记者和博主以及民间社会其他成员批评声音的工具，违反了《个人、群体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和义务宣言》(又称《人权维护者宣言》)中规定的基本原则。

72. 特别令人关切的是，环境权利维护者因参与反对在布列斯特建造电池厂的和平抗议而不断受到司法骚扰。⁶⁸ 在 2018 年 2 月 25 日至 2020 年 5 月 18 日期间，这些抗议活动的参与者共收到 49 141 白俄罗斯卢布(约 20 500 美元)罚款，67 人被捕，并被判处共 130 天的行政拘留。⁶⁹ 特别报告员对司法骚扰加剧表示关切。从 2020 年 4 月 23 日至 5 月 18 日，34 人被捕并被判处共 115 天拘留，并被罚款 19 980 白俄罗斯卢布(约 8 300 美元)。⁷⁰ 据报道，2020 年 5 月 10 日在布列斯特发生和平抗议后，警察拘留了人权律师罗曼·基斯利亚克和环境权利活动分子兼维斯纳人权中心成员乌拉齐米尔·维亚利奇金，他们当时正在监督此次集会。在他们被捕后的两天里，亲属和同事都没有被告知他们的下落。2020 年 5 月 12 日，他们的位置得到确定，因为他们被移送法院，根据《行政犯罪法》第 23.34 条，每人被罚款 1 350 白俄罗斯卢布(约 550 美元)。⁷¹ 他们没有获释，而是被带到审前拘留中心，等待另一次庭审。这种司法做法可能构成强迫失踪，并被用来恐吓人权维护者和民间社会的其他成员。

⁶⁷ <https://baj.by/ru/content/v-belarusi-chetyreh-zhurnalistov-sudyat-za-uchastie-v-nesoglasovannyh-akciyah>。

⁶⁸ 自 2018 年 2 月 25 日以来，人们每周日在布列斯特列宁广场和平集会，抗议建造电池厂。组织者曾 325 次寻求获得举行抗议活动的授权，但除了 2018 年 4 月 29 日的一次外，一直都被当局拒绝。因此，抗议活动通常就是人们聚到一起，拿着气球或喂喂鸽子。

⁶⁹ <http://ecohome-ngo.by/kak-presleduyutsya-brestskie-aktivisty-na-protyazhenii-protesta-tsifry-i-fakty/>。

⁷⁰ <http://ecohome-ngo.by/sbor-sredstv-na-oplatu-shtrafov-brestskim-aktivistam/>。

⁷¹ 国际人权联合会，“白俄罗斯：在布列斯特任意逮捕几名环境权利维护者”，2020 年 5 月 15 日。

因不服从监狱管理而被监禁

73. 特别报告员仍然对系统适用白俄罗斯《刑法》第 411 条(不服从惩戒所的管理)的做法感到关切;依照此条,可以无限期延长刑期。特别报告员了解到这样一起案件:2017 年 8 月,一名囚犯离其获释还有 6 个月时间,却因不服监狱管理而被依照第 411 条第 2 款判处一年零九个月监禁。2019 年 3 月,根据第 411 条第 2 款,他又被判处两年监禁。2020 年 2 月,根据第 411 条第 2 款,对该囚犯提起另一起刑事案件。在该案中,根据第 411 条追究刑事责任的原因是,该囚犯拒绝打扫监禁区的地面,不向监禁区负责人问好,不遵守囚衣规定,不听从管理部门的指示起床,拒绝进行体育锻炼。由于所有这些违反内部规定的行为,他受到纪律处分,包括被转移到隔离牢房一个月。这种情况据称很普遍,因而违反了一事不再理原则;该原则规定,任何人都不应因同一诉讼理由受到两次惩罚。

74. 令特别报告员感到关切的是,第 411 条的适用具有任意性和不相称性,经常被用来压制和骚扰被拘留的人权维护者,如米卡莱·齐亚多克,他在 2015 年 2 月获释前几天又被判处一年监禁。⁷² 这就造成了一种情况,即刑事责任取决于监狱管理部门在适用纪律措施时的偏见。⁷³ 违纪行为应在适用纪律惩戒措施的框架内考虑,因为第 411 条规定的处罚与此类违纪行为的严重性不相称,而此类行为并不对社会构成任何威胁。

75. 另一个令人关切的问题是,白俄罗斯立法没有详尽列出构成违纪情形的行为,这违背了《联合国囚犯待遇最低限度标准规则》(《纳尔逊·曼德拉规则》)的规定。

三. 结论和建议

76. 特别报告员重申,她对白俄罗斯继续奉行不参与特别报告员授权任务的政策感到遗憾,并希望该国政府重新考虑这一立场。对政府来说,参与此项任务是一个契机,可以藉此表明它愿意思考人权问题,并与联合国特别程序合作以改善人权状况。

77. 特别报告员对白俄罗斯在保护人权方面缺乏有意义的进展感到遗憾。然而,特别报告员欢迎政府与联合国人权事务高级专员办事处驻明斯克的高级人权顾问和联合国大家庭就白俄罗斯的人权事务进行接触。特别报告员鼓励政府继续在毒品政策问题上与联合国系统接触。特别报告员赞扬政府与国际人权机制接触,并希望它将履行承诺,在实践中进行有意义的建设性接触。

78. 特别报告员前几份报告中提出的大多数建议仍然有效。

79. 特别报告员还建议白俄罗斯政府:

(a) 根据《关于司法机关独立的基本原则》的规定,建立一个独立的司法委员会,以便公正地遴选、晋升和惩戒法官;

⁷² “春天”人权组织,“Pavel Sapelka: ‘《刑法》第 411 条规定的惩罚是任意剥夺自由’”,2015 年 3 月 25 日。

⁷³ 人权之家基金会,“第 411 条是关押政治犯的新方式”,2015 年 4 月 3 日。

(b) 确保法官的任期保障，这对他们能够独立履行职责而言至关重要；他们不应受任何不当影响、诱导、压力、威胁或干扰；

(c) 根据《关于检察官作用的准则》，确保检察官能够在不受行政部门不当干预的情况下履行职责；

(d) 向法官和检察官宣传司法独立的概念、价值和原则，并为此向他们提供适当培训；

(e) 确保律师能够履行其所有职责而不受到恫吓、妨碍或不适当的干涉，律师不会由于其按照国际公认的专业职责、准则和道德规范所采取的任何行动而受到，或者被威胁会受到，起诉或行政、经济或其他制裁；

(f) 审查有关发放律师执照和监督其工作的条例和做法，确保律师协会和律师完全独立，并有效保护他们的专业活动不受任何形式的干预或报复；

(g) 取消对律师表达自由的任何限制；

(h) 确保律师能够组建自治专业协会，以代表其利益，促进其继续接受教育和培训，并保护其职业操守；

(i) 建立全面的少年司法体系，其中应设有专门的法院和程序以及训练有素的法官、律师和执法专业人员；

(j) 确保在法律上和实践中，从法律诉讼程序一开始就向被指控或被确认为触犯刑法的儿童提供独立和高质量的法律援助；

(k) 确保儿童的法定监护人、教师、心理学顾问和相关主管部门从法律程序一开始就参与其中；

(l) 确保尊重无罪推定原则，特别是在儿童触犯法律的情况下；

(m) 促进对被指控犯有刑事罪的儿童采取非司法措施，例如转送、调解和咨询，并作为优先事项，按照儿童的最大利益原则使用非监禁判决，如缓刑或社区服务；

(n) 确保在万不得已时才采用剥夺自由的手段，时间尽可能短，并定期审查，以便撤销；

(o) 在不得不拘留儿童的情况下，遵照国际人权标准，确保儿童能够获得高质量的卫生保健，包括适当的卫生、食品和营养及医疗服务，并有机会受教育，不被强迫劳动；

(p) 在 COVID-19 大流行期间，暂停儿童进入拘留所，采取有别于拘留的措施，并从拘留所释放所有可以安全释放且不对社会构成威胁的儿童；

(q) 使行政拘留法律和做法符合《公民及政治权利国际公约》第九条，同时考虑到人权事务委员会关于第九条(人身自由和安全)的第 35 号一般性意见(2014 年)；

(r) 确保在任何限制个人自由和安全权的裁决中严格遵守罪刑法定原则和相称原则，并确保充分尊重正当程序权；

(s) 停止对人权维护者、记者、博主和民间社会其他成员的司法骚扰，并保证他们的表达自由与和平集会的权利在任何时候都得到尊重，特别是在选举前的阶段；

(t) 根据《公民及政治权利国际公约》第九条和第十四条，确保人权维护者、记者、博主和民间社会其他成员在独立和公正的法庭上得到公正的审判；

(u) 确保人权维护者、记者、博主和民间社会其他成员能够在一个有利的环境中开展工作，并在不担心受报复、威胁、骚扰或任何形式刑罪化的情况下开展其合法活动；

(v) 废除《刑法》第 411 条，根据该条规定，对于不服从管教设施管理者，可以无限期延长其刑期，并详细列出构成监狱违纪的行为。
